

# 《基础汉语课本》

## 教师手册

2



《基础汉语课本》

# 教师手册

(二)

编著者 北京语言学院

吕文华 丁淑珍

马欣华 张朋朋

孙伯芬 区启超

外文出版社

## 目 录

|             |     |
|-------------|-----|
| 第二十七课       | 1   |
| 第二十八课       | 7   |
| 第二十九课       | 13  |
| 第三十课 复习(五)  | 18  |
| 第三十一课       | 23  |
| 第三十二课       | 30  |
| 第三十三课       | 36  |
| 第三十四课 复习(六) | 42  |
| 第三十五课       | 46  |
| 第三十六课       | 55  |
| 第三十七课       | 60  |
| 第三十八课 复习(七) | 66  |
| 第三十九课       | 69  |
| 第四十课        | 76  |
| 第四十一课       | 83  |
| 第四十二课 复习(八) | 88  |
| 附录 练习答案     | 92  |
| 第二十七课练习     | 92  |
| 第二十八课练习     | 93  |
| 第二十九课练习     | 95  |
| 第三十课练习      | 98  |
| 第三十一课练习     | 100 |
| 第三十二课练习     | 100 |
| 第三十三课练习     | 102 |
| 第三十四课练习     | 104 |

|               |     |
|---------------|-----|
| 第三十五课练习 ..... | 105 |
| 第三十六课练习 ..... | 107 |
| 第三十七课练习 ..... | 108 |
| 第三十八课练习 ..... | 110 |
| 第三十九课练习 ..... | 111 |
| 第四十课练习 .....  | 111 |
| 第四十一课练习 ..... | 113 |
| 第四十二课练习 ..... | 114 |

## 第二十七课

### 一、汉英、汉法对比

#### 汉英对比：

##### 1. 动词“在”：

汉语动词“在”表示存在，宾语一般是处所词。英语表示人或物的位置可以用系动词“be”，例如“Your pen is on the table.”（你的笔在桌子上。）“Mary is upstairs.”（玛丽在楼上。）这里系动词不等于汉语的“是”，而相当于汉语表示位置的“在”。

病句：图书馆是哪儿？

宿舍是九楼的旁边。

##### 2. 动词“有”和“是”：

汉语动词“有”和“是”都表示存在，但意义不完全相同。动词“有”着重说明物的有无，表示某处存在着某物，例如“桌子上有一本汉英词典”。如果说“桌子上是一本汉英词典”，则表示说话人已确知物的有无，只是着重指出该物是什么。

英语常用“there + be”这个句式表示存在。这个句式是表示物的有无的，与汉语表示存在的“有”较为接近，例如“*There is a park there.*”（那儿有一个公园。）“*Is there anyone in the room?*”（屋里有人吗？）学生往往把这个句式里的“be”当作汉语的“是”。

病句：

我们学院是很多外国留学生。

那儿是很多书，是英文书。

#### 汉法对比：

##### （一）生词部分：

### 1. “室”

汉语“室”是屋子的意思，但“室”一般不单用，常常和其它词组成词组。如：教室、阅览室、会议室等。

法语“salle”、“pièce”也有屋子、房间的意思，另外“salle”还有大厅的意思，“pièce”还有机器零件、剧本等意思。法语“pièce”、“salle”等词都可以单用。

#### (二) 语法部分：

##### 1. 动词“在”

汉语表示某人或某物在某处时，可以用句式：某人（某物）+ 在 + 处所词（方位词）

法语表示上述意思的句式可以是：

主语（人或物）+ 动词（être、se trouver、se situer）+ 地点状语（介词结构）

法语动词“être”“se trouver”“se situer”+ 介词相当于汉语动词“在”。因为法语“être”还有“是”的意思，所以学生在该用“在”时而错用成“是”。如病句：

图书馆是教学楼旁边。

人称代词和表示人的名词作“在”的宾语时，需要在人称代词和表示人的名词后加“这儿”或“那儿”。法语用 chez + 人称代词或指人的名词。如：

我的书在老师那儿。

Nos livres sont chez le professeur.

张文昨天晚上在我这儿。

Zhang Wen était chez moi hier soir.

因此，学生有时单用人称代词或指人的名词作“在”的宾语。如病句：

我的本子在王老师。

##### 2. 表示存在的“有”和“是”

汉语表示在某处存在某物或某人时可以用下列句式：

方位词（处所词）+ “有”（或者“是”）+ 表示人或事物

的名词

法语表示上述意思往往用这样的句式：

**Il y a + 表示人或事物的名词 + 表示地点的介词结构**

如：

学校前边是一个邮局。

**Il y a une poste devant l'école.**

桌子上有一本书。

**Il y a un livre sur la table.**

由于法语表示地点的介词结构一般多在句尾，而汉语表示方位、处所的名词在句首，所以学生在学习“有”和“是”表示存在的句子时，有时出现词序错误。如病句：

有一个邮局学校外边。

### 3. 方位词

法语表示方位的词，有的是名词，有的是介词。法语表示方位的名词一般不作主语和宾语，往往和介词结合作状语。如：

北边是一个工厂。

**Il y a une usine au nord.**

他在外边。

**Il est dehors.**

法语表示方位的名词不在名词前起修饰作用，而是在名词后用介词引出起补充作用。如：

**les livres de dessus**

上边的书

**les livres de dessous**

下边的书

法语表示方位的名词可以带补语。如：

北京东边

**l'est de Pékin**

一楼南边

**le sud du bâtiment No 1**

由于以上区别，学生在使用汉语的方位词时有时出现词序错误。如病句：

我们学校在东边商店。

里边阅览室有很多人。

## 二、教学法提示

1. 利用一张画有学校方位的平面图，练习“东边、西边…”。

你去哪儿？

我去教学楼。

教学楼在哪儿？

教学楼在图书馆北边。

（用“食堂”、“宿舍楼”、“操场”…替换。）

2. 利用教室里的环境，练习“前边、后边、上边、下边…”。

阿里在哪儿？

阿里在教室里。

阿里的前边是谁？

是玛丽。

阿里在谁的后边？

在玛丽的后边。

……

阿里的桌子上有什么？

有书和本子。

窗户下边有什么？

有桌子和椅子。

3. 创造语言环境，比较动词“有”和“是”的区别。

书架上有什么？

书架上有书。

（“有”表示某处存在某物）

书架上是什么书？

书架上是法文书。

(“是”表示存在的是什么)

学校前边有工厂吗?

学校前边有(没有)工厂。

(用“有”提问时,不知事物是否存在,可能“有”也可能“没有”。)

学校前边是工厂吗?

学校前边是(不是)工厂。

(用“是”提问,则是肯定了存在后,再确定是什么事物。)

总结:

1) 动词“在”的宾语一般是表示处所的名词或代词。如果它的宾语是指人的,需在后边加“这儿”、“那儿”,如:“在老师那儿”、“在他那儿”。

2) 动词“是”、“有”都可以表示存在。词序如下:

方位、处所词——是(有)——存在的人或事物。

“是”、“有”意义上的区别。(如上所示)

3) 方位词可以作句中的主语、宾语、定语也可以作定语的中心语。

方位词“里边”、“上边”和前面名词结合时,常可省略“边”。其它方位词的“边”则很少省略。

4. 本课课文,可利用学校方位图,从单句提问入手,使学生熟练掌握本课方位词的用法:

我们的学校在哪儿?

学校里有什么?

教学楼在哪儿?

宿舍楼在哪儿?

.....

学校的前边有什么?

后边有什么?

.....

5. 本课适于将学生带到校园里或校外，实地进行语言实践活动。

还可让学生就某一方位图，讲述一段话；或老师讲述一段话，由学生每人画出一张图。

### 三、补充说明

1. 存现句中，当动词是“是”时，句首无论是方位词或时间词均为主语。如：

今天 || 是星期天。

前边 || 是图书馆。

当动词是“有”时，如果句首的方位词或时间词说明的是一个空间里容纳了多少人或物，一个时间里包含多少个小单位时，这时句首的方位词和时间词也是主语。如：

一星期 || 有七天。

图书馆里 || 有很多书。

“有”表示存在时，常用于无主句或无主语兼语句中。如：

有什么困难，大家可以克服。（无主句）

小王，有人找你。（无主语兼语句）

其它表示存在、出现、消失的动词用于存现句时，则句首的方位词是主语，时间词为状语。如：

前边 || 来了一个新同学。

〔昨天〕 || 来了一个新同学。

2. 方位词“里边”的用法比较特殊。如果需要确定方位，在一般名词后必须用。如：“衣服在箱子里边。”在地理名词后，则一定不用。如：“我们在北京学习。”在表示建筑物、机关、团体所在的名词后，“里边”则可用可不用。如：“我们在教室里边上课。”或“我们在教室上课”。

## 第二十八课

### 一、汉英、汉法对比

#### 汉英对比:

##### (一) 生词部分:

##### 1. 想:

“想”的宾语如果是主谓结构，则否定式是否定主谓结构，例如“我想他会来”这句话的否定是“我想他不会来”。英美学生常说病句“我不想他会来”，因为英语“I think he will come.”的否定是“I don't think he will come.”，否定动词“think”。

##### (二) 语法部分:

##### 1. 能愿动词“会”、“可以”、“能”:

“会”表示通过学习掌握一种技能。“能”表示具备某种能力，也可以表示环境及情理上许可。“可以”表示环境或情理上许可，和“能”可以交替使用。

英语情态动词“can (could)”和“may (might)”和汉语能愿动词一样，有一定词义，可以和另一个动词构成谓语。但上述汉语能愿动词和英语情态动词在意义上不是一一对应，而是相互交叉的。

英语“can (could)”可以表示通过学习掌握一种技能，例如“He can speak Chinese.”(他会说汉语)；可以表示有能力作某事，例如“He can drive a car.”(他会开汽车)；可以表示可能，例如“This room can sit 20 people.”(这间屋子能坐二十个人)；还能表示许可，例如“You can go now.”(你现在可以走了)。

英语“may (might)”表示许可，例如“May I come in?”(我可以进来吗?)；也可以表示可能，例如“I am afraid it

might rain.”（我担心会下雨）。

汉语能愿动词和英语情态动词这种意义上的交叉，影响了学生对汉语能愿动词词义的确切理解，因而常常用错。

病句：

可怜这样的坏东西就可以害了自己。

他们一到，你们就会开始工作了。

很可惜我们不可以把理论跟实践结合起来。

### 汉法对比：

#### （一）生词部分：

##### 1. “打”（球）

汉语可以说，“打篮球”、“打排球”、“打乒乓球”等，一般多指娱乐活动，但不能说“打足球”，而说“踢足球”。法语没有这样的区分，一般都用动词 *jouer à qch.*

#### （二）语法部分：

##### 1. 能愿动词

汉语和法语都有能愿动词，都可用在动词前。汉语能愿动词还可以用在形容词前，但法语则不行。汉语和法语的能愿动词在词义上不完全相同，有交叉现象。

（1）汉语表示打算、希望的意思用能愿动词“想”。法语可用 *vouloir*，如：

他想进城。

*Il veut aller en ville.*

（2）汉语表示意志上的要求用能愿动词“要”。法语也可以用 *vouloir*，如：

他要借一本小说。

*Il veut emprunter un roman.*

学生不容易理解“想”和“要”的细微区别，误认为是一样。

（3）汉语表示需要或应该怎么样时，也可以用能愿动词

“要”。法语用 *falloir* 或 *devoir*。如：

教室里要安静。

*Dans la salle de classe, il faut garder le silence.*

你们要努力学习。

*Vous devez étudier consciencieusement.*

“要”有很多意思，（还可以表示将要、可能等）而法语分别用不同的词和语法手段来表示。“要”的否定也比较特殊。如

“要”表示意志上的要求，否定用“不想”，而表示需要和应该，否定用“不用”。学生往往用成“不要”。如病句：

他不要借一本书。

我们不要明天出发。

（4）汉语表示通过学习掌握一种技能用能愿动词“会”。

法语用 *savoir* 或 *pouvoir*，如：

他会说法语。

*Il sait parler français.*

（5）汉语表示具备某种能力，可以用能愿动词“能”。法语用 *pouvoir*，也可以不用能愿动词，用 *être capable de* 来表示。如：

他能翻译这本小说。

*Il peut traduire ce roman.*

法语 *savoir* 和 *pouvoir* 的区别并不象汉语“会”和“能”那样，一个是强调通过学习掌握一种技能，一个是指具备某种能力。因而学生不易准确理解“会”和“能”的区别。

（6）汉语表示环境或情理上的许可，可用能愿动词“能”和“可以”。法语用 *pouvoir*。

我们能（可以）从这儿走吗？

*Pouvons-nous passer par là ?*

在此意义上“能”和“可以”词义基本一样，可以交替使用。但“可以”在有的时候是不能代替“能”的。如果用“可以”代替了，意思是有变化的。如：

今天这么晚了，他不能来了。

不能说:

今天这么晚了,他不可以来了。

## 二、教学法提示

1. “要”、“想”、“会”除作能愿动词外,还是动词。可先练习“要、想、会”作为动词的用法:

你会法语吗? 我会法语。

你要什么? 我要书。

你想妈妈吗? 我想妈妈。

再引入能愿动词的用法:

你会说法语吗? 我会说法语。

你要买书吗? 我要买书。

你想看妈妈吗? 我想看妈妈。

否定形式: 我不会说法语。

正反疑问形式:

你会不会说法语?

会。

他会说法语不会?

不会。

“能”、“可以”只作能愿动词:

利用实物、图片进行大量替换练习。

|         |          |
|---------|----------|
| 想 { 看电视 | 要 { 借英文书 |
| 回大使馆    | 复习课文     |
| 参加比赛    | 去邮局      |
| 能 { 写汉字 | 可以 { 听录音 |
| 参加足球比赛  | 打排球      |
| 看中文报    | 看书       |

总结:

1) 能愿动词用在动词前边,表示能力、愿望、要求、可能等。

2) 回答问题时,能愿动词能单独作谓语。

3) 能愿动词不能重叠, 不能带动态助词和宾语。

2. 将几个能愿动词组织在一组对话中, 使学生在具体语言环境中, 体会它们的用法。

如:

你会打乒乓球吗?

我会打乒乓球。

你想参加乒乓球比赛吗?

不想, 我想参加足球比赛。

你今天能参加足球比赛吗?

我今天要进城, 不能参加比赛。

明天你可以参加比赛吗?

可以。

3. 这几个能愿动词都是一词多义, 译成外文时, 也有意义上的交叉现象。如: “我要了解中国。”、“我想了解中国。”怎样区别, 对初学汉语的人是比较困难的, 只有在掌握大量语言和词汇的基础上, 才能体会它们词义上的细微差别。本课只须介绍它们的基本用法, 不必讲得太细, 以免造成混乱。

### 三、补充说明

1. 能愿动词在我院一九七七年版的教材中称助动词。能愿动词在句中与动词、形容词组成合成谓语。如:

他 会 写 这些 汉字。

(合成谓语)

2. 能愿动词可以连用。如:

他应该会写这些汉字。

3. “会”与“能”都表示具备某种能力。但“会”表示学习得来的能力, 它的用途比“能”窄得多。凡用“会”的地方都可以用“能”, 但用“能”的地方, 多数不能用“会”。如: “他会写汉字。”可以说: “他能写汉字”。但, “他能吃三碗

饭”，不能说：“他会吃三碗饭”。当然，在互换时，意思有细微差别。有时“会”只表示一种将来的时间，这时，则不能用“能”。如：“他会再来的。”

“想”和“要”都表示一种意向。区别是“想”是心里的打算，不是一种要求，如：“他想回国。”。“要”有时是心里的打算，有时是一种要求。如：“他要回国。”

4.前置宾语在第二十五课已出现过。本教材判断宾语主要从意义出发。只要是动作的对象、结果，行为的处所、原因或凭借的工具等等都是动词的宾语。它的位置一般在动词后边。在表示强调时，也可以将宾语移到动词前或主语前，这时叫前置宾语。而某些语法书，如《现代汉语语法讲话》以及我院七四年出版的教材都没有宾语提前的说法，因而在“汉字他写得很好。”中“汉字”被分析成主语。

5.课文中：

阿里 || 喜欢踢足球。

宾语“踢足球”是一个动宾结构，句型练习中未出现。

6.“不用谢”是汉语口语中当别人向自己表示感谢时的一种应答方式。意思是“不需要谢”，常用的还有：“别客气”、“没关系”、“哪里、哪里”等。

## 第二十九课

### 一、汉英、汉法对比

#### 汉英对比：

##### （一）生词部分：

###### 1. 病：

“病”可以用作动词和名词，例如“他病了”和“他有病”。学生常说病句“他是病”，因为英语的“ill”和“sick”都是形容词。“他病了”英语是“He is sick.”

###### 2. 疼：

“疼”是形容词。“我头疼”是主谓谓语句。学生常说病句“我有头疼”，因为英语“headache”（头疼）是名词。“我头疼”英语的习惯说法是“I have a headache.”同样，汉语只能说“我感冒”（I have a cold），“我发烧”（I have a fever），不能说“我有感冒”，“我有发烧”。

##### （二）语法部分：

###### 1. 语气助词“了”：

语气助词“了”有几种不同用法，本课讲的语气助词“了”用在一般动词谓语句之后，表示某件事或某个情况肯定已经发生。

英语用过去时态或完成时态表示发生了的动作，例如“I went to town yesterday.”（我昨天进城了）；“Where have you been?”（你去哪儿了？）

由于这个原因，学生往往用英语上述时态来套用汉语的语气助词“了”，也用来套用汉语的动态助词“了”（见三十一课）。